



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Quebec Airport Zoning Regulations

## Règlement de zonage de l'aéroport de Québec

C.R.C., c. 104

C.R.C., ch. 104

Current to October 5, 2020

À jour au 5 octobre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to October 5, 2020. Any amendments that were not in force as of October 5, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 5 octobre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 5 octobre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

**TABLE OF PROVISIONS****Regulations Respecting Zoning at Quebec Airport**

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 4 Application
- 5 General

**SCHEDULE****TABLE ANALYTIQUE****Règlement de zonage concernant l'aéroport de Québec**

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 4 Application
- 5 Dispositions générales

**ANNEXE**

---

## CHAPTER 104

---

### AERONAUTICS ACT

#### Quebec Airport Zoning Regulations

---

### Regulations Respecting Zoning at Quebec Airport

## Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Quebec Airport Zoning Regulations*.

## Interpretation

2 In these Regulations,

**airport** means Quebec Airport, L’Ancienne Lorette, in the Province of Quebec; (*aéroport*)

**airport reference point** means the point described in Part I of the schedule; (*point de repère de l’aéroport*)

**approach surface** means an imaginary inclined plane the lower end of which is a horizontal line at right angles to the centre line of a strip and passing through a point at the strip end on the centre line of the strip; (*surface d’approche*)

**horizontal surface** means an imaginary horizontal plane centering on and located 150 feet above the assigned elevation of the airport reference point; (*surface horizontale*)

**Minister** [Revoked, SOR/93-401, s. 2]

**strip** means a rectangular portion of the landing area of the airport, especially prepared for the take-off and landing of aircraft in a particular direction and being

(a) 1,200 feet, including the runway, in the case of the runway designated as 12-30, and

(b) 1,500 feet, including the runway, in the case of the runway designated as 06-24; (*bande*)

**transitional surface** means an imaginary inclined plane extending upward and outward from the outer lateral

---

## CHAPITRE 104

---

### LOI SUR L’AÉRONAUTIQUE

#### Règlement de zonage de l’aéroport de Québec

---

### Règlement de zonage concernant l’aéroport de Québec

## Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement de zonage de l’aéroport de Québec*.

## Interprétation

2 Dans le présent règlement,

**aéroport** désigne l’aéroport de Québec, L’Ancienne-Lorette, dans la province de Québec; (*airport*)

**bande** désigne une partie rectangulaire de l’aire d’atterrissage de l’aéroport spécialement aménagée pour le décollage et l’atterrissage des aéronefs dans une direction déterminée et mesurant

a) 1 200 pieds, piste comprise, dans le cas de la piste désignée par les chiffres 12-30, et

b) 1 500 pieds, piste comprise, dans le cas de la piste désignée par les chiffres 06-24; (*strip*)

**ministre** [Abrogée, DORS/93-401, art. 2]

**point de repère de l’aéroport** désigne le point décrit à la partie I de l’annexe; (*airport reference point*)

**surface d’approche** désigne un plan incliné imaginaire dont l’extrémité inférieure est une ligne horizontale perpendiculaire à l’axe de la bande et passant par un point situé à l’extrémité de la bande sur l’axe de cette bande; (*approach surface*)

**surface de transition** désigne un plan incliné imaginaire s’étendant vers le haut et vers l’extérieur à partir des limites latérales extérieures de la bande et de sa surface d’approche, jusqu’à intersection avec la surface horizontale ou d’autres surfaces de transition; (*transitional surface*)

limits of a strip and its approach surface to an intersection with the horizontal surface or other transitional surfaces. (*surface de transition*)

SOR/93-401, s. 2.

**3** For the purposes of these Regulations, the airport reference point is deemed to be 200 feet above sea level.

## Application

**4** These Regulations apply to all lands, including public road allowances, adjacent to or in the vicinity of the airport, as more particularly described in Part II of the schedule.

## General

**5** No person shall erect or construct, on any land to which these Regulations apply, any building, structure or object or any addition to any existing building, structure or object, the highest point of which will exceed in elevation at the location of the highest point any of the surfaces hereinafter set out that project immediately over and above the surface of the land at that location, namely,

(a) a horizontal surface, the outer limits of which may be described as follows:

BEGINNING at the intersection of the Northwesterly boundary of Highway No. 2 with the lot line between lots 113-30 and 114-10; THENCE, following the Northwesterly boundary of Highway No. 2 in a Southwesterly direction to its intersection with the Northwesterly production of the lot line between lots 124 and 123; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the parish line between the Parishes of L'Ancienne Lorette and Ste Foye; THENCE, following the last mentioned parish line in a Southwesterly direction to its intersection with the lot line between lot 22-1, Parish of Ste Foye, and lot 506, Parish of L'Ancienne Lorette; THENCE, following the same parish line in a Southeasterly direction to its intersection with the Northwesterly production of the parish line at the Southerly limit of lots 507 to 520; THENCE, following the last mentioned parish line to its intersection with the Northwesterly boundary of lot 6, Parish of Ste Foye; THENCE, in a Southwesterly direction to its intersection with the most Northerly corner of lot 521, Parish of L'Ancienne Lorette; THENCE, following the lot line between lots 521 and 522 in a Southwesterly direction to its intersection with the parish line between the

**surface horizontale** désigne un plan horizontal imaginaire centré sur le point de repère de l'aéroport et situé à 150 pieds au-dessus de l'altitude assignée de ce point. (*horizontal surface*)

DORS/93-401, art. 2.

**3** Aux fins du présent règlement, le point de repère de l'aéroport est réputé être 200 pieds au-dessus du niveau de la mer.

## Application

**4** Le présent règlement s'applique à tous les terrains, y compris les emprises de voies publiques, contigus à l'aéroport ou situés dans son voisinage, définis plus en détail à la partie II de l'annexe.

## Dispositions générales

**5** Nul ne peut ériger ni construire, sur un terrain auquel s'applique le présent règlement, un bâtiment, ouvrage ou objet, ni un rajout à un bâtiment, ouvrage ou objet déjà existant, dont le point le plus élevé dépasserait en hauteur à l'endroit où se trouverait ledit point, le niveau de l'une des surfaces définies ci-après qui surplombent immédiatement la surface du terrain à cet endroit à savoir,

a) une surface horizontale dont la limite extérieure peut être définie de la manière suivante :

COMMENÇANT à l'intersection de la limite nord-ouest de la route n° 2 avec la ligne de délimitation entre les lots 113-30 et 114-10; DE LÀ, le long de la limite nord-ouest de la route n° 2, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-ouest de la ligne de démarcation entre les lots 124 et 123; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les paroisses de L'Ancienne-Lorette et de Ste-Foye; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre le lot 22-1, paroisse de Ste-Foye, et le lot 506, paroisse de L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la même ligne de démarcation de paroisses, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-est de la ligne de démarcation de paroisses à la limite sud des lots 507 à 520; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du lot 6, paroisse de Ste-Foye; DE LÀ, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec l'angle le plus au nord du lot 521, paroisse de

Parishes of L'Ancienne Lorette and St. Félix; THENCE, following the last mentioned parish line in a Northwesterly direction, then in a Southerly direction, then in a Southwesterly direction to a point where there is an angle in the parish line at a corner of lot 533, Parish of L'Ancienne Lorette; THENCE, in a general Westerly direction to its intersection with the intersection of lot 556-23 with the parish line between the Parishes of L'Ancienne Lorette and St. Augustin; THENCE, following the last mentioned parish line in a Southwesterly direction to its intersection with the Southwesterly boundary of lot 564, Parish of L'Ancienne Lorette; THENCE, following the parish line between the Parishes of L'Ancienne Lorette and St. Augustin in a Northwesterly direction to a point on the Southerly boundary of Calvaire Lake; THENCE, following the last mentioned boundary in a general Southwesterly direction to a point on the parish line between the Parishes of L'Ancienne Lorette and St. Augustin; THENCE, following the last mentioned parish line and its production thereof in a Northwesterly direction to its intersection with the Northwesterly boundary of Highway No. 2; THENCE, following the last mentioned boundary in a Southwesterly direction to its intersection with the lot line between lots 612 and 615; THENCE, following the last mentioned lot line in a Northwesterly direction a distance of six hundred feet (600') to a point; THENCE, following a line parallel to the Northwesterly boundary of Highway No. 2 in a Southwesterly direction to its intersection with the lot line between lots 616 and 620; THENCE, following the last mentioned lot line in a Northwesterly direction to its intersection with the Southeasterly boundary of the Canadian National Railway right-of-way; THENCE, following the last mentioned bound in a general Westerly direction to its intersection with the lot line between lots 621 and 624; THENCE, following the last mentioned lot line in a Northwesterly direction to its intersection with lot 649; THENCE, following the lot line between lots 649 and 622 in a Northeasterly direction to its intersection with the lot line between lots 649 and 652; THENCE, following the lot line between lots 649 and 652 and the lot line between lots 650 and 651 in a Northwesterly direction to its intersection with the Southeasterly boundary of lot 705; THENCE, following the lot line between lots 705 and 651 in a Northeasterly direction to its intersection with the lot line between lots 651 and 654; THENCE, in a Northwesterly direction to its intersection with the intersection of lot 703 with the lot line between lots 758 and 759; THENCE, in a general Northerly direction to its intersection with the intersection of the Northerly boundary of Notre Dame Road with the lot line between lots 744 and 749; THENCE, in a general Northeasterly direction to its intersection with the intersection of the Northeasterly

L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les lots 521 et 522, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les paroisses de L'Ancienne-Lorette et de St-Félix; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu, en direction nord-ouest, puis en direction sud et ensuite en direction sud-ouest jusqu'à un point où la ligne de démarcation des paroisses forme un angle à l'un des coins du lot 533, paroisse de L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, en direction générale ouest, jusqu'à son intersection avec l'intersection du lot 556-23 avec la ligne de démarcation entre les paroisses de L'Ancienne-Lorette et de St-Augustin; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la limite sud-ouest du lot 564, paroisse de L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les paroisses de L'Ancienne-Lorette et de St-Augustin, en direction nord-ouest, jusqu'à un point à la limite sud du lac Calvaire; DE LÀ, le long de la limite mentionnée en dernier lieu, en direction générale sud-ouest, jusqu'à un point de la ligne de démarcation entre les paroisses de L'Ancienne-Lorette et de St-Augustin; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu et de son prolongement nord-ouest jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest de la route n° 2; DE LÀ, le long de la limite mentionnée en dernier lieu, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 612 et 615; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction nord-ouest, sur une distance de six cents (600) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, le long d'une ligne parallèle à la limite nord-ouest de la route n° 2, en direction sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 616 et 620; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction nord-ouest, jusqu'à son intersection avec la limite sud-est de l'emprise des Chemins de fer nationaux du Canada; DE LÀ, le long de la limite mentionnée en dernier lieu, en direction générale ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 621 et 624; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction nord-ouest, jusqu'à son intersection avec le lot 649; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les lots 649 et 622, en direction nord-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 649 et 652; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les lots 649 et 652 et de la ligne de démarcation entre les lots 650 et 651, en direction nord-ouest, jusqu'à son intersection avec la limite sud-est du lot 705; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les lots 705 et 651, en direction nord-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les

boundary of Drolet Road with the concession line between Concessions I and II; THENCE, following the Northeasterly boundary of Drolet Road in a Northwesterly direction to its intersection with the parish line between the Parishes of St. Ambroise de la Jeune Lorette and L'Ancienne Lorette; THENCE following the last mentioned parish line in a Northeasterly direction to its intersection with the lot line between lots 330 and 333; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the Southerly boundary of the Hydro-Quebec right-of-way; THENCE, following the last mentioned boundary in a general Northeasterly direction to its intersection with the lot line between lots 260 and 261C; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the parish line between the Parishes of St. Ambroise de la Jeune Lorette and L'Ancienne Lorette; THENCE, following the last mentioned parish line in a Northeasterly direction to its intersection with the Northeasterly boundary of lot 289, Parish of L'Ancienne Lorette; THENCE, following the same parish line in a Southeasterly direction to its intersection with the Northwesterly boundary of Promenade Road; THENCE, following the northwesterly boundary of said road in a northeasterly direction to its intersection with the northwesterly production of the lot line between lots 239 and 240; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the Northwesterly boundary of St. Jean Baptiste Road; THENCE, following the same general direction to its intersection with the intersection of the Southeasterly boundary of St. Jean Baptiste Road with the lot line between lots 232 and 234; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the Northwesterly boundary of lot 98; THENCE, following the Southeasterly boundary of lots 232, 231 and 230 to its intersection with the Northwesterly boundary of lot 112-42; THENCE, following the lot line between lots 112 and 112-5 to 112-42 and its production in a Southeasterly direction to its intersection with the Southeasterly boundary of St. Paul Road; THENCE, following the Southeasterly boundary of said road in a Southwesterly direction to its intersection with the lot line between lots 113 and 116, 114; THENCE, following the last mentioned lot line in a Southeasterly direction to its intersection with the Northwesterly boundary of Highway No. 2 being the Point of Beginning,

**(b)** the approach surfaces abutting each end of the strip designated as 12-30 and the strip designated as 06-24, and extending outward therefrom, the dimensions of which approach surfaces are six hundred (600) feet on each side of the centre line of the strip at

lots 651 et 654; DE LÀ, en direction nord-ouest, jusqu'à son intersection avec l'intersection du lot 703 avec la ligne de démarcation entre les lots 758 et 759; DE LÀ, en direction générale nord, jusqu'à son intersection avec l'intersection de la limite nord du chemin Notre-Dame avec la ligne de démarcation entre les lots 744 et 749; DE LÀ, en direction générale nord-est, jusqu'à son intersection avec l'intersection de la limite nord-est du chemin Drolet avec la ligne de démarcation entre les concessions I et II; DE LÀ, le long de la limite nord-est du chemin Drolet, en direction nord-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les paroisses de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette et L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu, en direction nord-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 330 et 333; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite sud de l'emprise de l'Hydro-Québec; DE LÀ, le long de la limite mentionnée en dernier lieu, en direction générale nord-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 260 et 261C; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les paroisses de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette et L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de paroisses mentionnée en dernier lieu, en direction nord-est, jusqu'à son intersection avec la limite nord-est du lot 289, paroisse de L'Ancienne-Lorette; DE LÀ, le long de la même ligne de démarcation des paroisses, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du chemin Promenade; DE LÀ, le long de la limite nord-ouest dudit chemin, en direction nord-est, jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-ouest de la ligne de démarcation entre les lots 239 et 240; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du chemin St-Jean-Baptiste; DE LÀ, dans la même direction générale, jusqu'à son intersection avec l'intersection de la limite sud-est du chemin St-Jean-Baptiste avec la ligne de démarcation entre les lots 232 et 234; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du lot 98; DE LÀ, le long de la limite sud-est des lots 232, 231 et 230 jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du lot 112-42; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation entre les lots 112 et 112-5 à 112-42 et son prolongement, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite sud-est du chemin St-Paul; DE LÀ, le long de la limite sud-est dudit chemin, en direction

the strip ends for strip 12-30, seven hundred and fifty (750) feet on each side of the centre line of the strip at the strip ends for strip 06-24 and two thousand (2,000) feet on each side of the projected centre line of the strip at the outer ends for strips 12-30 and 06-24, the said outer ends being two hundred (200) feet above the elevations at the strip ends, and measured horizontally ten thousand (10,000) feet from the strip ends and their abutting surfaces, and

**(c)** the several transitional surfaces, each rising at an angle determined on the basis of a ratio of one (1) foot vertically for every seven (7) feet measured horizontally from the outer lateral limits of the strips and their abutting surfaces,

as shown on Plan No. M-2440 (A, B, C) dated December 5, 1962, of record in the Department of Transport at Ottawa.

sud-ouest, jusqu'à son intersection avec la ligne de démarcation entre les lots 113 et 116, 114; DE L'À, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction sud-est, jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest de la route n° 2, qui est le point de départ,

**b)** les surfaces d'approche aboutissant à chaque extrémité de la bande désignée par les chiffres 12-30 et de la bande désignée par les chiffres 06-24, et s'étendant à l'extérieur de ces bandes, les dimensions des surfaces d'approche étant de six cents (600) pieds de chaque côté de l'axe de la bande aux extrémités de la bande, dans le cas de la bande 12-30, et de sept cent cinquante (750) pieds de chaque côté de l'axe de la bande aux extrémités de la bande, dans le cas de la bande 06-24, et de deux mille (2 000) pieds de chaque côté du prolongement de l'axe de la bande aux extrémités extérieures, dans le cas des bandes 12-30 et 06-24, lesdites extrémités extérieures se trouvant à deux cents (200) pieds au-dessus de l'altitude aux extrémités de la bande et à dix mille (10 000) pieds horizontalement desdites extrémités de la bande et des surfaces qui y aboutissent, et

**c)** les diverses surfaces de transition, chacune s'élevant obliquement à raison de un (1) pied mesuré verticalement pour chaque longueur de sept (7) pieds mesurée horizontalement à partir des limites latérales extérieures des bandes et des surfaces qui y aboutissent,

les surfaces définies ci-dessus sont indiquées sur le Plan n° M-2440 (A, B, C) en date du 5 décembre 1962, conservé dans les archives du ministère des Transports, à Ottawa.



## SCHEDULE

(Sections 2 and 4)

### PART I

## Airport Reference Point

Premising that the bearings hereinafter mentioned are astronomical and are referred to the centre line of strip 06-24, Quebec Airport, L'Ancienne Lorette, Province of Quebec, as North forty-four degrees forty-nine minutes East (N. 44°49' E.):

BEGINNING at the intersection of the centre line of strip 06-24 with the centre line of strip 12-30; THENCE North forty-four degrees forty-nine minutes East (N. 44°49' E.) along the centre line of strip 06-24 a distance of two thousand feet (2,000') to a point; THENCE, North forty-five degrees eleven minutes West (N. 45°11' W.) a distance of seven hundred and fifty feet (750') to a point henceforth designated as the airport reference point, said airport reference point being also at one thousand eight hundred and ninety-nine feet and one tenth (1,899.1') measured along a line having a bearing of South twenty-one degrees seven minutes West (S. 21°07' W.) from a concrete monument at the intersection of the concession line between Concessions V and VI and the lot line between lots 376 and 383, the said airport reference point having an assigned true elevation of two hundred feet (200') above sea level.

### PART II

## Description of Lands to Which These Regulations Apply

ALL AND SINGULAR those certain parcels or tracts of land and premises situate, lying and being partly in the Parish of L'Ancienne Lorette, partly in the Parish of Ste Foye and partly in the Parish of St. Ambroise de la Jeune Lorette, County of Quebec, Province of Quebec, and being more particularly described as follows:

BEING composed of lots and/or parts of lots:

### Parish of L'Ancienne Lorette

#### Lots:

112  
112-1 to 112-7  
114  
114-1 to 114-7  
114-9 to 114-16  
115

## ANNEXE

(articles 2 et 4)

### PARTIE I

## Point de repère de l'aéroport

Posant en principe que les relèvements mentionnés ci-après sont astronomiques et se rapportent à l'axe de la bande 06-24 de l'aéroport de Québec, L'Ancienne-Lorette, province de Québec, soit nord quarante-quatre degrés quarante-neuf minutes est (N. 44° 49' E.) :

COMMENÇANT à l'intersection de l'axe de la bande 06-24 avec l'axe de la bande 12-30; DE LÀ, nord quarante-quatre degrés quarante-neuf minutes est (N. 44° 49' E.) le long de l'axe de la bande 06-24, sur une distance de deux mille (2 000) pieds, jusqu'à un point; DE LÀ, nord quarante-cinq degrés onze minutes ouest (N. 45° 11' O.) sur une distance de sept cent cinquante (750) pieds, jusqu'à un point dorénavant désigné comme point de référence de l'aéroport, ledit point de référence de l'aéroport se trouvant aussi à une distance de mille huit cent quatre-vingt-dix-neuf pieds et un dixième (1 899,1) mesurée le long d'une ligne relevée à sud vingt et un degrés sept minutes ouest (S. 21° 07' O.) d'une borne de béton située à l'intersection de la ligne de démarcation entre les concessions V et VI avec la ligne de démarcation entre les lots 376 et 383, ledit point de référence de l'aéroport ayant une altitude réelle assignée de deux cents (200) pieds au-dessus du niveau de la mer.

### PARTIE II

## Description des terrains auxquels s'applique le présent règlement

LA TOTALITÉ ET CHACUNE de certaines parcelles ou portions de terrains et immeubles, situées, se trouvant et étant en partie dans la paroisse de L'Ancienne-Lorette, en partie dans la paroisse de Ste-Foye et en partie dans la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, comté de Québec, province de Québec, décrites plus particulièrement comme il suit :

Se composant des lots et/ou de parties des lots :

### Paroisse de L'Ancienne-Lorette

#### Lots :

112  
112-1 à 112-7  
114  
114-1 à 114-7  
114-9 à 114-16  
115

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 115-1 to 115-11    | 115-1 à 115-11    |
| 116                | 116               |
| 116-7 to 116-14    | 116-7 à 116-14    |
| 116-17 to 116-73   | 116-17 à 116-73   |
| 116-74-1           | 116-74-1          |
| 116-74-2           | 116-74-2          |
| 116-75 to 116-81   | 116-75 à 116-81   |
| 116-84             | 116-84            |
| 116-86             | 116-86            |
| 116-87             | 116-87            |
| 117                | 117               |
| 117-1 to 117-10    | 117-1 à 117-10    |
| 118                | 118               |
| 118-1              | 118-1             |
| 118-2              | 118-2             |
| 119                | 119               |
| 120                | 120               |
| 121                | 121               |
| 121-1              | 121-1             |
| 121-2              | 121-2             |
| 122                | 122               |
| 123                | 123               |
| 123-1              | 123-1             |
| 124                | 124               |
| 124-1 to 124-15    | 124-1 à 124-15    |
| 124-16-1           | 124-16-1          |
| 124-16-2           | 124-16-2          |
| 124-17 to 124-32   | 124-17 à 124-32   |
| 125                | 125               |
| 125-1 to 125-40    | 125-1 à 125-40    |
| 125-41A            | 125-41A           |
| 125-41B            | 125-41B           |
| 125-42 to 125-59   | 125-42 à 125-59   |
| 126                | 126               |
| 127                | 127               |
| 128                | 128               |
| 129                | 129               |
| 130                | 130               |
| 130-1 to 130-4     | 130-1 à 130-4     |
| 130-4-1 to 130-4-3 | 130-4-1 à 130-4-3 |
| 130-5 to 130-22    | 130-5 à 130-22    |
| 131                | 131               |
| 132                | 132               |
| 132-1 to 132-12    | 132-1 à 132-12    |
| 133                | 133               |
| 134                | 134               |

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 134A               | 134A              |
| 135                | 135               |
| 135-1 to 135-3     | 135-1 à 135-3     |
| 135-9 to 135-12    | 135-9 à 135-12    |
| 136                | 136               |
| 136-1-1 to 136-1-6 | 136-1-1 à 136-1-6 |
| 136-1-1-1          | 136-1-1-1         |
| 136-1-2-1          | 136-1-2-1         |
| 136-2-1            | 136-2-1           |
| 136-2 to 136-5     | 136-2 à 136-5     |
| 137                | 137               |
| 138                | 138               |
| 139                | 139               |
| 140                | 140               |
| 140-1              | 140-1             |
| 140-4              | 140-4             |
| 140-5              | 140-5             |
| 141                | 141               |
| 141-1 to 141-3     | 141-1 à 141-3     |
| 141-9              | 141-9             |
| 141-10             | 141-10            |
| 142                | 142               |
| 142-1              | 142-1             |
| 142-1-1            | 142-1-1           |
| 142-2 to 142-35    | 142-2 à 142-35    |
| 143                | 143               |
| 144                | 144               |
| 144-1              | 144-1             |
| 145                | 145               |
| 146                | 146               |
| 147                | 147               |
| 148                | 148               |
| 149                | 149               |
| 149-1 to 149-8     | 149-1 à 149-8     |
| 150                | 150               |
| 150-1              | 150-1             |
| 150-2              | 150-2             |
| 150-1-1            | 150-1-1           |
| 150-1-2            | 150-1-2           |
| 151                | 151               |
| 151-1              | 151-1             |
| 151-2              | 151-2             |
| 152                | 152               |
| 152-1              | 152-1             |
| 153                | 153               |
| 153-1 to 153-62    | 153-1 à 153-62    |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 154                  | 154                 |
| 154-1 to 154-78      | 154-1 à 154-78      |
| 154-78-1             | 154-78-1            |
| 154-79 to 154-88     | 154-79 à 154-88     |
| 155                  | 155                 |
| 155-1-1              | 155-1-1             |
| 155-1-2              | 155-1-2             |
| 155-1-16 to 155-1-21 | 155-1-16 à 155-1-21 |
| 155-1-29             | 155-1-29            |
| 155-1-30             | 155-1-30            |
| 155-1-35 to 155-1-53 | 155-1-35 à 155-1-53 |
| 155-2                | 155-2               |
| 155-2-1 to 155-2-12  | 155-2-1 à 155-2-12  |
| 155-3 to 155-39      | 155-3 à 155-39      |
| 155-41               | 155-41              |
| 155-42               | 155-42              |
| 155-43-1             | 155-43-1            |
| 155-43-2             | 155-43-2            |
| 155-44 to 155-106    | 155-44 à 155-106    |
| 156                  | 156                 |
| 156-1                | 156-1               |
| 156-2                | 156-2               |
| 156-2-1              | 156-2-1             |
| 156-3 to 156-62      | 156-3 à 156-62      |
| 156-62-1             | 156-62-1            |
| 156-63 to 156-76     | 156-63 à 156-76     |
| 156-79 to 156-83     | 156-79 à 156-83     |
| 156-86 to 156-127    | 156-86 à 156-127    |
| 156-128-1            | 156-128-1           |
| 156-128-2            | 156-128-2           |
| 156-129 to 156-140   | 156-129 à 156-140   |
| 157                  | 157                 |
| 157-1                | 157-1               |
| 157-2                | 157-2               |
| 158                  | 158                 |
| 158-1 to 158-11      | 158-1 à 158-11      |
| 159                  | 159                 |
| 160                  | 160                 |
| 161                  | 161                 |
| 162                  | 162                 |
| 163                  | 163                 |
| 163-A to 163-D       | 163-A à 163-D       |
| 163-A-1              | 163-A-1             |
| 163-1 to 163-38      | 163-1 à 163-38      |
| 163-38-1             | 163-38-1            |
| 163-39 to 163-42     | 163-39 à 163-42     |

---

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 164                | 164               |
| 164-1              | 164-1             |
| 165                | 165               |
| 165-A to 165-C     | 165-A à 165-C     |
| 165-A-1            | 165-A-1           |
| 165-B-1 to 165-B-5 | 165-B-1 à 165-B-5 |
| 165-1 to 165-3     | 165-1 à 165-3     |
| 166                | 166               |
| 167                | 167               |
| 168                | 168               |
| 169                | 169               |
| 169-1              | 169-1             |
| 169-A              | 169-A             |
| 170                | 170               |
| 171                | 171               |
| 172                | 172               |
| 172-1              | 172-1             |
| 173                | 173               |
| 173-1              | 173-1             |
| 173-1-1            | 173-1-1           |
| 173-2              | 173-2             |
| 174                | 174               |
| 175                | 175               |
| 176                | 176               |
| 176-1              | 176-1             |
| 177-1              | 177-1             |
| 177-2              | 177-2             |
| 178                | 178               |
| 179                | 179               |
| 179-1              | 179-1             |
| 179-2              | 179-2             |
| 180                | 180               |
| 180-1              | 180-1             |
| 181                | 181               |
| 182                | 182               |
| 182-A              | 182-A             |
| 182-A-1            | 182-A-1           |
| 182-B              | 182-B             |
| 182-D              | 182-D             |
| 182-E              | 182-E             |
| 182-G              | 182-G             |
| 182-I to 182-S     | 182-I à 182-S     |
| 182-T-1            | 182-T-1           |
| 182-T-2            | 182-T-2           |
| 182-U-1            | 182-U-1           |
| 182-U-2            | 182-U-2           |

---

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| 182-V           | 182-V          |
| 183             | 183            |
| 184             | 184            |
| 185             | 185            |
| 185-A           | 185-A          |
| 185-1           | 185-1          |
| 185-2           | 185-2          |
| 186             | 186            |
| 186-1           | 186-1          |
| 187             | 187            |
| 188             | 188            |
| 189             | 189            |
| 190             | 190            |
| 190-1 to 190-3  | 190-1 à 190-3  |
| 191             | 191            |
| 192             | 192            |
| 192-1           | 192-1          |
| 193             | 193            |
| 194             | 194            |
| 195-1 to 195-3  | 195-1 à 195-3  |
| 196             | 196            |
| 197             | 197            |
| 198-1 to 198-7  | 198-1 à 198-7  |
| 198-7A          | 198-7A         |
| 198-8 to 198-32 | 198-8 à 198-32 |
| 199             | 199            |
| 199-1           | 199-1          |
| 200             | 200            |
| 201             | 201            |
| 202             | 202            |
| 202-A to 202-C  | 202-A à 202-C  |
| 202-1           | 202-1          |
| 202-2           | 202-2          |
| 203             | 203            |
| 204             | 204            |
| 205             | 205            |
| 206             | 206            |
| 207             | 207            |
| 208             | 208            |
| 209             | 209            |
| 210             | 210            |
| 210-1 to 210-4  | 210-1 à 210-4  |
| 211             | 211            |
| 212             | 212            |
| 213             | 213            |
| 214             | 214            |

---

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 215                | 215               |
| 216                | 216               |
| 217                | 217               |
| 217-A              | 217-A             |
| 217-1 to 217-6     | 217-1 à 217-6     |
| 218                | 218               |
| 219                | 219               |
| 220                | 220               |
| 221                | 221               |
| 222                | 222               |
| 222-1 to 222-38    | 222-1 à 222-38    |
| 223                | 223               |
| 224                | 224               |
| 225                | 225               |
| 225-1              | 225-1             |
| 226                | 226               |
| 227                | 227               |
| 228                | 228               |
| 229                | 229               |
| 230                | 230               |
| 231                | 231               |
| 232                | 232               |
| 232-1              | 232-1             |
| 237                | 237               |
| 238                | 238               |
| 239                | 239               |
| 240                | 240               |
| 240-1              | 240-1             |
| 241                | 241               |
| 242                | 242               |
| 242-1 to 242-31    | 242-1 à 242-31    |
| 243                | 243               |
| 243-1 to 243-3     | 243-1 à 243-3     |
| 243-4-1 to 243-4-7 | 243-4-1 à 243-4-7 |
| 243-5-1 to 243-5-6 | 243-5-1 à 243-5-6 |
| 243-6 to 243-30    | 243-6 à 243-30    |
| 244                | 244               |
| 245                | 245               |
| 246                | 246               |
| 246-1 to 246-45    | 246-1 à 246-45    |
| 247                | 247               |
| 248                | 248               |
| 248-1              | 248-1             |
| 248-2              | 248-2             |
| 249                | 249               |
| 250                | 250               |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 250-1 to 250-89      | 250-1 à 250-89      |
| 251                  | 251                 |
| 251-1 to 251-14      | 251-1 à 251-14      |
| 252                  | 252                 |
| 252-1 to 252-8       | 252-1 à 252-8       |
| 253                  | 253                 |
| 253-1 to 253-23      | 253-1 à 253-23      |
| 254                  | 254                 |
| 254-1 to 254-16      | 254-1 à 254-16      |
| 254-17-1             | 254-17-1            |
| 254-17-2             | 254-17-2            |
| 254-18 to 254-42     | 254-18 à 254-42     |
| 255                  | 255                 |
| 255-1 to 255-13      | 255-1 à 255-13      |
| 255-15 to 255-26     | 255-15 à 255-26     |
| 255-14-1 to 255-14-7 | 255-14-1 à 255-14-7 |
| 255-28               | 255-28              |
| 256                  | 256                 |
| 256-1                | 256-1               |
| 257                  | 257                 |
| 257-3 to 257-7       | 257-3 à 257-7       |
| 258                  | 258                 |
| 258-1 to 258-18      | 258-1 à 258-18      |
| 259                  | 259                 |
| 259-3 to 259-33      | 259-3 à 259-33      |
| 259-34-1 to 259-34-8 | 259-34-1 à 259-34-8 |
| 259-35 to 259-47     | 259-35 à 259-47     |
| 259-49               | 259-49              |
| 260                  | 260                 |
| 260-1 to 260-84      | 260-1 à 260-84      |
| 261-1 to 261-24      | 261-1 à 261-24      |
| 262                  | 262                 |
| 263                  | 263                 |
| 264                  | 264                 |
| 265                  | 265                 |
| 265-1 to 265-20      | 265-1 à 265-20      |
| 266                  | 266                 |
| 267                  | 267                 |
| 268                  | 268                 |
| 269                  | 269                 |
| 270                  | 270                 |
| 270-1 to 270-33      | 270-1 à 270-33      |
| 274                  | 274                 |
| 275                  | 275                 |
| 275-1 to 275-11      | 275-1 à 275-11      |
| 275-11A              | 275-11A             |



---

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 275-12 to 275-57 | 275-12 à 275-57 |
| 280              | 280             |
| 281              | 281             |
| 282              | 282             |
| 282-1 to 282-5   | 282-1 à 282-5   |
| 283-1 to 283-4   | 283-1 à 283-4   |
| 284              | 284             |
| 284-1 to 284-4   | 284-1 à 284-4   |
| 285              | 285             |
| 286              | 286             |
| 287              | 287             |
| 288              | 288             |
| 289              | 289             |
| 290              | 290             |
| 291              | 291             |
| 292              | 292             |
| 293              | 293             |
| 294              | 294             |
| 294-1 to 294-13  | 294-1 à 294-13  |
| 295-1            | 295-1           |
| 295-2            | 295-2           |
| 296              | 296             |
| 296-1            | 296-1           |
| 297              | 297             |
| 298              | 298             |
| 299              | 299             |
| 300              | 300             |
| 301              | 301             |
| 302              | 302             |
| 302-1 to 302-43  | 302-1 à 302-43  |
| 303              | 303             |
| 304              | 304             |
| 305              | 305             |
| 306              | 306             |
| 307              | 307             |
| 308              | 308             |
| 309              | 309             |
| 310              | 310             |
| 311              | 311             |
| 311-1            | 311-1           |
| 311-2            | 311-2           |
| 312              | 312             |
| 313              | 313             |
| 314              | 314             |
| 315              | 315             |
| 316              | 316             |

---

|       |       |
|-------|-------|
| 317   | 317   |
| 318   | 318   |
| 318-1 | 318-1 |
| 319   | 319   |
| 320-1 | 320-1 |
| 321   | 321   |
| 321-1 | 321-1 |
| 321-2 | 321-2 |
| 321-A | 321-A |
| 322   | 322   |
| 323   | 323   |
| 323-2 | 323-2 |
| 324   | 324   |
| 325   | 325   |
| 328   | 328   |
| 329   | 329   |
| 331   | 331   |
| 332   | 332   |
| 333   | 333   |
| 334   | 334   |
| 335   | 335   |
| 336   | 336   |
| 337   | 337   |
| 338   | 338   |
| 339   | 339   |
| 340   | 340   |
| 341   | 341   |
| 342   | 342   |
| 343   | 343   |
| 344   | 344   |
| 345   | 345   |
| 346   | 346   |
| 347   | 347   |
| 348   | 348   |
| 349   | 349   |
| 350   | 350   |
| 351   | 351   |
| 352   | 352   |
| 353   | 353   |
| 353-1 | 353-1 |
| 354   | 354   |
| 355   | 355   |
| 356   | 356   |
| 357   | 357   |
| 358   | 358   |
| 359   | 359   |

---

|       |       |
|-------|-------|
| 360   | 360   |
| 361   | 361   |
| 362   | 362   |
| 363   | 363   |
| 364   | 364   |
| 365   | 365   |
| 366   | 366   |
| 367   | 367   |
| 368   | 368   |
| 369   | 369   |
| 370   | 370   |
| 371   | 371   |
| 372   | 372   |
| 373   | 373   |
| 374   | 374   |
| 375   | 375   |
| 376   | 376   |
| 377   | 377   |
| 378   | 378   |
| 379   | 379   |
| 380   | 380   |
| 381   | 381   |
| 382   | 382   |
| 383   | 383   |
| 384   | 384   |
| 385   | 385   |
| 386   | 386   |
| 387   | 387   |
| 388   | 388   |
| 389   | 389   |
| 390   | 390   |
| 390-1 | 390-1 |
| 391   | 391   |
| 392   | 392   |
| 393   | 393   |
| 394   | 394   |
| 395   | 395   |
| 396   | 396   |
| 397   | 397   |
| 398   | 398   |
| 399   | 399   |
| 400   | 400   |
| 401   | 401   |
| 402   | 402   |
| 403   | 403   |
| 404   | 404   |

---

|     |     |
|-----|-----|
| 405 | 405 |
| 406 | 406 |
| 407 | 407 |
| 408 | 408 |
| 409 | 409 |
| 410 | 410 |
| 411 | 411 |
| 412 | 412 |
| 413 | 413 |
| 414 | 414 |
| 415 | 415 |
| 416 | 416 |
| 417 | 417 |
| 418 | 418 |
| 419 | 419 |
| 420 | 420 |
| 421 | 421 |
| 422 | 422 |
| 423 | 423 |
| 424 | 424 |
| 425 | 425 |
| 426 | 426 |
| 427 | 427 |
| 428 | 428 |
| 429 | 429 |
| 430 | 430 |
| 431 | 431 |
| 432 | 432 |
| 433 | 433 |
| 434 | 434 |
| 435 | 435 |
| 436 | 436 |
| 437 | 437 |
| 438 | 438 |
| 439 | 439 |
| 440 | 440 |
| 441 | 441 |
| 442 | 442 |
| 443 | 443 |
| 444 | 444 |
| 445 | 445 |
| 446 | 446 |
| 447 | 447 |
| 448 | 448 |
| 449 | 449 |
| 450 | 450 |

---

|                |               |
|----------------|---------------|
| 451            | 451           |
| 452            | 452           |
| 453            | 453           |
| 454            | 454           |
| 454-1-1        | 454-1-1       |
| 454-1-2        | 454-1-2       |
| 455            | 455           |
| 456            | 456           |
| 457            | 457           |
| 458            | 458           |
| 459            | 459           |
| 460            | 460           |
| 461            | 461           |
| 461-1          | 461-1         |
| 462            | 462           |
| 462-1 to 462-3 | 462-1 à 462-3 |
| 463            | 463           |
| 464            | 464           |
| 465            | 465           |
| 466            | 466           |
| 466-1          | 466-1         |
| 467            | 467           |
| 468            | 468           |
| 469            | 469           |
| 470            | 470           |
| 471            | 471           |
| 472            | 472           |
| 473            | 473           |
| 473-1          | 473-1         |
| 474            | 474           |
| 474-1          | 474-1         |
| 475-1          | 475-1         |
| 476            | 476           |
| 476-1          | 476-1         |
| 476-2-1        | 476-2-1       |
| 476-2-2        | 476-2-2       |
| 476-3          | 476-3         |
| 476-4          | 476-4         |
| 476-5-1        | 476-5-1       |
| 476-5-2        | 476-5-2       |
| 476-6 to 476-9 | 476-6 à 476-9 |
| 477            | 477           |
| 478            | 478           |
| 478A           | 478A          |
| 479            | 479           |
| 480            | 480           |

---

|                |               |
|----------------|---------------|
| 481            | 481           |
| 482            | 482           |
| 482-A          | 482-A         |
| 482-1 to 482-7 | 482-1 à 482-7 |
| 483            | 483           |
| 484            | 484           |
| 484-1          | 484-1         |
| 484-2          | 484-2         |
| 485            | 485           |
| 486            | 486           |
| 486-1          | 486-1         |
| 487            | 487           |
| 488            | 488           |
| 488-1 to 488-3 | 488-1 à 488-3 |
| 489            | 489           |
| 489-1          | 489-1         |
| 489-2          | 489-2         |
| 490            | 490           |
| 491            | 491           |
| 492            | 492           |
| 492-1-1        | 492-1-1       |
| 492-1-2        | 492-1-2       |
| 492-2          | 492-2         |
| 493            | 493           |
| 494            | 494           |
| 495            | 495           |
| 496            | 496           |
| 496-A          | 496-A         |
| 497            | 497           |
| 497-1 to 497-3 | 497-1 à 497-3 |
| 498            | 498           |
| 499            | 499           |
| 500            | 500           |
| 501            | 501           |
| 501-1          | 501-1         |
| 502            | 502           |
| 502-1          | 502-1         |
| 502-2          | 502-2         |
| 503            | 503           |
| 504            | 504           |
| 505            | 505           |
| 506            | 506           |
| 506-1          | 506-1         |
| 507            | 507           |
| 508            | 508           |
| 509            | 509           |

---

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| 510             | 510            |
| 511             | 511            |
| 512             | 512            |
| 513             | 513            |
| 514             | 514            |
| 514-1           | 514-1          |
| 515             | 515            |
| 516             | 516            |
| 517             | 517            |
| 518             | 518            |
| 519             | 519            |
| 520             | 520            |
| 522             | 522            |
| 523             | 523            |
| 523-1 to 523-7  | 523-1 à 523-7  |
| 524             | 524            |
| 525             | 525            |
| 526             | 526            |
| 526-1           | 526-1          |
| 527             | 527            |
| 528             | 528            |
| 529             | 529            |
| 530             | 530            |
| 530A            | 530A           |
| 531             | 531            |
| 531-1           | 531-1          |
| 531-2           | 531-2          |
| 532             | 532            |
| 533             | 533            |
| 534             | 534            |
| 534-1 to 534-15 | 534-1 à 534-15 |
| 535             | 535            |
| 536             | 536            |
| 537             | 537            |
| 538             | 538            |
| 539             | 539            |
| 540             | 540            |
| 541             | 541            |
| 541-2           | 541-2          |
| 543             | 543            |
| 544             | 544            |
| 544-1           | 544-1          |
| 545             | 545            |
| 546             | 546            |
| 547             | 547            |
| 547-1           | 547-1          |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 548                  | 548                 |
| 551                  | 551                 |
| 551-1 to 551-94      | 551-1 à 551-94      |
| 552                  | 552                 |
| 552-1                | 552-1               |
| 553                  | 553                 |
| 553-1 to 553-84      | 553-1 à 553-84      |
| 555                  | 555                 |
| 555-1 to 555-16      | 555-1 à 555-16      |
| 555-18               | 555-18              |
| 555-19               | 555-19              |
| 555-29 to 555-135    | 555-29 à 555-135    |
| 555-138 to 555-160   | 555-138 à 555-160   |
| 555-172 to 555-231   | 555-172 à 555-231   |
| 555-267 to 555-277   | 555-267 à 555-277   |
| 556-1 to 556-24      | 556-1 à 556-24      |
| 557                  | 557                 |
| 557-1                | 557-1               |
| 557-18 to 557-44     | 557-18 à 557-44     |
| 558                  | 558                 |
| 559                  | 559                 |
| 560                  | 560                 |
| 561                  | 561                 |
| 562                  | 562                 |
| 563                  | 563                 |
| 564                  | 564                 |
| 565                  | 565                 |
| 565-A                | 565-A               |
| 565-1                | 565-1               |
| 565-2                | 565-2               |
| 566-1-A to 566-1-E   | 566-1-A à 566-1-E   |
| 566-1-1              | 566-1-1             |
| 566-1-2              | 566-1-2             |
| 566-1 to 566-26      | 566-1 à 566-26      |
| 566-26A to 566-26C   | 566-26A à 566-26C   |
| 566-27 to 566-46     | 566-27 à 566-46     |
| 566-46A to 566-46C   | 566-46A à 566-46C   |
| 566-47 to 566-71     | 566-47 à 566-71     |
| 566-73               | 566-73              |
| 566-73-1             | 566-73-1            |
| 566-74               | 566-74              |
| 566-74-1 to 566-74-3 | 566-74-1 à 566-74-3 |
| 566-75-1             | 566-75-1            |
| 566-75-2             | 566-75-2            |
| 566-76 to 566-78     | 566-76 à 566-78     |
| 566-78-1 to 566-78-3 | 566-78-1 à 566-78-3 |



|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 566-80 to 566-93   | 566-80 à 566-93   |
| 566-94A            | 566-94A           |
| 566-94B            | 566-94B           |
| 566-95A to 566-95C | 566-95A à 566-95C |
| 566-96 to 566-99   | 566-96 à 566-99   |
| 566-99-1           | 566-99-1          |
| 566-100 to 566-148 | 566-100 à 566-148 |
| 566-149A           | 566-149A          |
| 566-149B           | 566-149B          |
| 566-150 to 566-205 | 566-150 à 566-205 |
| 567                | 567               |
| 567-1 to 567-11    | 567-1 à 567-11    |
| 567-16             | 567-16            |
| 567-19 to 567-53   | 567-19 à 567-53   |
| 568                | 568               |
| 569                | 569               |
| 570                | 570               |
| 570-1              | 570-1             |
| 571                | 571               |
| 572                | 572               |
| 573                | 573               |
| 573-1              | 573-1             |
| 574A               | 574A              |
| 574B               | 574B              |
| 575                | 575               |
| 576                | 576               |
| 576-1              | 576-1             |
| 576-2              | 576-2             |
| 577                | 577               |
| 577-1 to 577-8     | 577-1 à 577-8     |
| 578                | 578               |
| 579                | 579               |
| 580                | 580               |
| 581                | 581               |
| 582                | 582               |
| 583                | 583               |
| 584                | 584               |
| 585                | 585               |
| 586                | 586               |
| 587                | 587               |
| 588                | 588               |
| 589                | 589               |
| 590                | 590               |
| 591                | 591               |
| 592                | 592               |
| 593                | 593               |

---

|       |       |
|-------|-------|
| 594   | 594   |
| 594-1 | 594-1 |
| 594-2 | 594-2 |
| 595   | 595   |
| 596   | 596   |
| 597   | 597   |
| 598   | 598   |
| 599   | 599   |
| 600   | 600   |
| 601   | 601   |
| 602   | 602   |
| 603   | 603   |
| 604   | 604   |
| 605   | 605   |
| 606   | 606   |
| 606-1 | 606-1 |
| 607   | 607   |
| 607-1 | 607-1 |
| 608   | 608   |
| 609   | 609   |
| 610   | 610   |
| 611   | 611   |
| 612   | 612   |
| 613   | 613   |
| 614   | 614   |
| 615   | 615   |
| 616   | 616   |
| 616-1 | 616-1 |
| 617   | 617   |
| 618   | 618   |
| 619   | 619   |
| 620   | 620   |
| 621   | 621   |
| 622   | 622   |
| 623   | 623   |
| 624   | 624   |
| 625   | 625   |
| 626   | 626   |
| 627   | 627   |
| 628   | 628   |
| 629   | 629   |
| 630   | 630   |
| 631   | 631   |
| 632   | 632   |
| 633   | 633   |
| 634   | 634   |

---

|       |       |
|-------|-------|
| 635   | 635   |
| 636   | 636   |
| 637   | 637   |
| 638-1 | 638-1 |
| 640   | 640   |
| 641   | 641   |
| 642   | 642   |
| 644   | 644   |
| 645   | 645   |
| 648   | 648   |
| 649   | 649   |
| 651   | 651   |
| 652   | 652   |
| 653   | 653   |
| 654   | 654   |
| 655   | 655   |
| 656   | 656   |
| 657   | 657   |
| 658   | 658   |
| 659   | 659   |
| 660   | 660   |
| 661   | 661   |
| 662   | 662   |
| 663   | 663   |
| 664   | 664   |
| 665   | 665   |
| 666   | 666   |
| 667   | 667   |
| 668   | 668   |
| 669   | 669   |
| 670   | 670   |
| 671   | 671   |
| 672   | 672   |
| 673   | 673   |
| 674   | 674   |
| 675   | 675   |
| 676   | 676   |
| 677   | 677   |
| 678   | 678   |
| 679   | 679   |
| 680   | 680   |
| 681   | 681   |
| 682   | 682   |
| 683   | 683   |
| 684   | 684   |
| 685   | 685   |

---

|       |       |
|-------|-------|
| 686   | 686   |
| 687   | 687   |
| 688   | 688   |
| 689   | 689   |
| 690   | 690   |
| 691   | 691   |
| 692   | 692   |
| 693   | 693   |
| 694   | 694   |
| 695   | 695   |
| 696   | 696   |
| 697   | 697   |
| 698   | 698   |
| 699   | 699   |
| 700   | 700   |
| 701   | 701   |
| 702   | 702   |
| 703   | 703   |
| 704   | 704   |
| 705   | 705   |
| 709   | 709   |
| 710   | 710   |
| 711   | 711   |
| 711-1 | 711-1 |
| 711-2 | 711-2 |
| 712   | 712   |
| 713   | 713   |
| 714   | 714   |
| 715   | 715   |
| 716   | 716   |
| 717   | 717   |
| 718   | 718   |
| 719   | 719   |
| 720   | 720   |
| 721   | 721   |
| 722   | 722   |
| 723   | 723   |
| 724   | 724   |
| 725   | 725   |
| 726   | 726   |
| 727   | 727   |
| 728   | 728   |
| 729   | 729   |
| 730   | 730   |
| 731   | 731   |
| 732   | 732   |

---

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 733                 | 733                |
| 734                 | 734                |
| 735                 | 735                |
| 736                 | 736                |
| 738                 | 738                |
| 739                 | 739                |
| 740                 | 740                |
| 741                 | 741                |
| 742                 | 742                |
| 743                 | 743                |
| 744                 | 744                |
| 745                 | 745                |
| 746                 | 746                |
| 747                 | 747                |
| 748                 | 748                |
| 749                 | 749                |
| 749-1               | 749-1              |
| 750                 | 750                |
| 751                 | 751                |
| 752                 | 752                |
| 753                 | 753                |
| 754                 | 754                |
| 755                 | 755                |
| 758                 | 758                |
| 759                 | 759                |
| 764                 | 764                |
| 765                 | 765                |
| 768                 | 768                |
| 769                 | 769                |
| 772                 | 772                |
| 957                 | 957                |
| 958                 | 958                |
| 962                 | 962                |
| 963                 | 963                |
| 964                 | 964                |
| 964-1               | 964-1              |
| 964-1-1 to 964-1-13 | 964-1-1 à 964-1-13 |
| 964-2               | 964-2              |
| 964-2-1             | 964-2-1            |

Parish of Ste Foy

Paroisse de Sainte-Foy

**Lots:**

**Lots :**

20  
20-4

20  
20-4

20-5  
22  
22-1  
23  
31  
32  
38  
39A

Parish of St Ambroise de la Jeune  
Lorette

**Lots:**

241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
256  
257  
258  
259  
260  
550  
555  
556  
557  
558  
561  
562  
565  
567  
568  
568-1  
569  
570  
571  
572

20-5  
22  
22-1  
23  
31  
32  
38  
39A

Paroisse de Saint-Ambroise-de-la-  
Jeune-Lorette

**Lots :**

241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
256  
257  
258  
259  
260  
550  
555  
556  
557  
558  
561  
562  
565  
567  
568  
568-1  
569  
570  
571  
572

573  
1522  
1523

but excluding therefrom all lands, water and roads within five (5) parcels of land the outermost boundaries of which parcels are described as follows:

### Parcel I:

BEGINNING at a concrete monument at the intersection of the Northeasterly boundary of Dorion Road, so called, with the concession line between Concessions V and VI; THENCE, following the Northeasterly boundary of Dorion Road, so called, N. 45°01' W. a distance of two thousand feet and two tenths (2,000.2) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, N. 45°02' E. a distance of two hundred and eighty-four feet and four tenths (284.4) to a point on the lot line between lots 349 and 351; THENCE, following the last mentioned lot line, S. 44°49' E. a distance of four hundred and eighty-one feet and six tenths (481.6) to a point; THENCE, N. 45°02' E. a distance of three hundred and thirty-eight feet and one tenth (338.1) to a point on the lot line between lots 351 and 354; THENCE, following the last mentioned lot line, S. 44°39' E. a distance of five hundred and sixty-nine feet and eight tenths (569.8) to a point; THENCE, N. 45°02' E. a distance of five hundred and seventy feet and four tenths (570.4) to a point on the lot line between lots 354 and 355; THENCE, following the last mentioned lot line, S. 44°26' E. a distance of nine hundred and fifty-five feet and two tenths (955.2) to a point on the concession line between Concessions V and VI where there is an iron boundary post; THENCE, following the last mentioned concession line, N. 45°17' E. a distance of three thousand eight hundred and two feet and seven tenths (3,802.7) to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same concession line, N. 43°46' E. a distance of three thousand eight hundred and sixty-one feet and two tenths (3,861.2) to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same concession line, N. 43°46' E. a distance of two feet (2.0) to a point on the Southwesterly boundary of De L'Église Nord Road, so called; THENCE, following the Southwesterly boundary of said road, S. 44°55' E. a distance of two thousand four hundred and eighty-three feet (2,483.0) to a point; THENCE, N. 45°05' E. a distance of fourteen feet and five tenths (14.5) to a point; THENCE, following the Southwesterly boundary of the last mentioned road, S. 44°55' E. a distance of two thousand eight hundred and eighty-one feet (2,881.0) to a point on the Northwesterly boundary of De La Plaine Road, so called; THENCE, following the Northwesterly boundary of said road, S. 43°00' W. a distance of twenty-one feet and six tenths (21.6) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, following the same boundary, S. 43°00' W. a distance of two thousand one hundred and ninety-eight feet and four tenths (2,198.4) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, following the same boundary, S. 42°59' W. a distance of one thousand two hundred and seventy-six feet and nine tenths (1,276.9) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, S. 42°38' E. a distance of forty-one feet and six tenths (41.6) to a point on the Northwesterly boundary

573  
1522  
1523

mais en excluant de ces lots tous les terrains, eaux et chemins compris dans cinq (5) parcelles de terrains dont les limites extérieures sont décrites ci-après :

### Parcelle I:

COMMENÇANT à une borne de béton à l'intersection de la limite nord-est du chemin appelé chemin Dorion avec la ligne de démarcation entre les concessions V et VI; DE LÀ, le long de la limite nord-est dudit chemin Dorion, N. 45° 01' O., sur une distance de deux mille pieds et deux dixièmes (2 000,2) jusqu'à un point où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, N. 45° 02' E., sur une distance de deux cent quatre-vingt-quatre pieds et quatre dixièmes (284,4) jusqu'à un point de la ligne de démarcation entre les lots 349 et 351; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, S. 44° 49' E., sur une distance de quatre cent quatre-vingt-un pieds et six dixièmes (481,6) jusqu'à un point; DE LÀ, N. 45° 02' E., sur une distance de trois cent trente-huit pieds et un dixième (338,1) jusqu'à un point de la ligne de démarcation entre les lots 351 et 354; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, S. 44° 39' E., sur une distance de cinq cent soixante-neuf pieds et huit dixièmes (569,8) jusqu'à un point; DE LÀ, N. 45° 02' E., sur une distance de cinq cent soixante-dix pieds et quatre dixièmes (570,4) jusqu'à un point de la ligne de démarcation entre les lots 354 et 355; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, S. 44° 26' E., sur une distance de neuf cent cinquante-cinq pieds et deux dixièmes (955,2) jusqu'à un point de la ligne de démarcation entre les concessions V et VI où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de concessions mentionnée en dernier lieu, N. 45° 17' E., sur une distance de trois mille huit cent deux pieds et sept dixièmes (3 802,7) jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même ligne de démarcation des concessions, N. 43° 46' E., sur une distance de trois mille huit cent soixante et un pieds et deux dixièmes (3 861,2) jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même ligne de démarcation des concessions, N. 43° 46' E., sur une distance de deux (2,0) pieds jusqu'à un point de la limite sud-ouest du chemin appelé chemin de l'Église-Nord; DE LÀ, le long de la limite sud-ouest dudit chemin, S. 44° 55' E., sur une distance de deux mille quatre cent quatre-vingt-trois (2 483) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, N. 45° 05' E., sur une distance de quatorze pieds et cinq dixièmes (14,5) jusqu'à un point; DE LÀ, le long de la limite sud-ouest du chemin mentionné en dernier lieu, S. 44° 55' E., sur une distance de deux mille huit cent quatre-vingt-un (2 881) pieds jusqu'à un point de la limite nord-ouest du chemin appelé chemin de la Plaine; DE LÀ, le long de la limite nord-ouest dudit chemin, S. 43° 00' O., sur une distance de vingt et un pieds et six dixièmes (21,6) jusqu'à un point où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, le long de la même limite, S. 43° 00' O., sur une distance de deux mille cent quatre-vingt-dix-huit pieds et quatre dixièmes (2 198,4) jusqu'à un point où se trouve un poteau de

of De La Plaine Road, so called, where there is a concrete monument; THENCE, following the Northwesterly boundary of said road, S. 42°52' W. a distance of five hundred and ninety feet and five tenths (590.5), to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same boundary, S. 40°25' W. a distance of six hundred and fifty feet and two tenths (650.2) to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same boundary, S. 43°17' W. a distance of one thousand two hundred and seventy-two feet (1,272.0) to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same boundary, S. 42°10' W. a distance of two thousand eight hundred and forty-five feet and nine tenths (2,845.9) to a point on the Northeasterly boundary of Dorion Road, so called, where there is a concrete monument; THENCE, following the Northeasterly boundary of said road, N. 45°06' W. a distance of two thousand eight hundred and thirty-five feet and nine tenths (2,835.9) to a point where there is a concrete monument; THENCE, following the same boundary, N. 45°02' W. a distance of two thousand eight hundred and eighty-eight feet and four tenths (2,888.4) to the Point of Beginning.

## Parcel II:

BEGINNING at an iron boundary post at the intersection of the Northwesterly boundary of St. Denis Road, so called, with the Southwesterly boundary of Dorion Road, so called; THENCE, following the Northwesterly boundary of St. Denis Road, so called, S. 59°19' W. a distance of two thousand six hundred and eighty-one feet and two tenths (2,681.2) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, N. 44°58' W. a distance of four thousand eight hundred and ninety-eight feet and three tenths (4,898.3) to a point where there is an iron boundary post; THENCE, N. 59°19' E. a distance of two thousand six hundred and seventy-five feet and seven tenths (2,675.7) to a point on the Southwesterly boundary of Dorion Road, so called, where there is an iron boundary post; THENCE, following the Southwesterly boundary of said road, S. 45°01' E. a distance of four thousand and nine hundred feet (4,900.0) to the Point of Beginning.

## Parcel III:

COMMENCING at the intersection of the Northwesterly boundary of St. Denis Road, so called, with the lot line between lots 675 and 676; THENCE, following the last mentioned lot line in a Northwesterly direction a distance of four hundred and forty-five feet (445.0) to a point on the Southwesterly production of the centre line of Runway 06, Quebec Airport; THENCE, following the said Southwesterly production of the centre line of Runway 06 in a Southwesterly direction a distance of three hundred and eighty-six feet and five tenths (386.5) to a point called Point of Beginning; THENCE, from the Point of Beginning so determined following a line parallel with the property line

bornage en fer; DE LÀ, le long de la même limite, S. 42° 59' O., sur une distance de mille deux cent soixante-seize pieds et neuf dixièmes (1 276,9) jusqu'à un point où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, S. 42° 38' E., sur une distance de quarante et un pieds et six dixièmes (41,6) jusqu'à un point de la limite nord-ouest du chemin appelé chemin de la Plaine, où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la limite nord-ouest dudit chemin, S. 42° 52' O., sur une distance de cinq cent quatre-vingt-dix pieds et cinq dixièmes (590,5) jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même limite, S. 40° 25' O., sur une distance de six cent cinquante pieds et deux dixièmes (650,2) jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même limite, S. 43° 17' O., sur une distance de mille deux cent soixante-douze (1 272) pieds jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même limite, S. 42° 10' O., sur une distance de deux mille huit cent quarante-cinq pieds et neuf dixièmes (2 845,9) jusqu'à un point de la limite nord-est du chemin appelé chemin Dorion, où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la limite nord-est dudit chemin, N. 45° 06' O., sur une distance de deux mille huit cent trente-cinq pieds et neuf dixièmes (2 835,9) jusqu'à un point où se trouve une borne de béton; DE LÀ, le long de la même limite, N. 45° 02' O., sur une distance de deux mille huit cent quatre-vingt-huit pieds et quatre dixièmes (2 888,4) jusqu'au point de départ.

## Parcelle II:

COMMENÇANT à un poteau de bornage en fer à l'intersection de la limite nord-ouest du chemin appelé chemin St-Denis avec la limite sud-ouest du chemin appelé chemin Dorion; DE LÀ, le long de la limite nord-ouest du chemin appelé chemin St-Denis, S. 59° 19' O., sur une distance de deux mille six cent quatre-vingt-un pieds et deux dixièmes (2 681,2) jusqu'à un point où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, N. 44° 58' O., sur une distance de quatre mille huit cent quatre-vingt-dix-huit pieds et trois dixièmes (4 898,3) jusqu'à un point où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, N. 59° 19' E., sur une distance de deux mille six cent soixante-quinze pieds et sept dixièmes (2 675,7) jusqu'à un point de la limite sud-ouest du chemin appelé chemin Dorion, où se trouve un poteau de bornage en fer; DE LÀ, le long de la limite sud-ouest dudit chemin, S. 45° 01' E., sur une distance de quatre mille neuf cent (4 900) pieds jusqu'au point de départ.

## Parcelle III:

COMMENÇANT à l'intersection de la limite nord-ouest du chemin appelé chemin St-Denis avec la ligne de démarcation entre les lots 675 et 676; DE LÀ, le long de la ligne de démarcation de lots mentionnée en dernier lieu, en direction nord-ouest, sur une distance de quatre cent quarante-cinq (445) pieds jusqu'à un point du prolongement sud-ouest de l'axe de la piste 06 de l'aéroport de Québec; DE LÀ, le long dudit prolongement sud-ouest de l'axe de la piste 06, en direction sud-ouest, sur une distance de trois cent quatre-vingt-six pieds et cinq dixièmes (386,5) jusqu'à un point appelé le point de départ; DE LÀ, à partir du point de départ ainsi déterminé le long d'une ligne



between the lands now or formerly of Joseph Cyrille Gauvin and the lands now or formerly of Mrs. Albert Martel and fifteen feet (15.0) therefrom measured at right angle in a Southwesterly direction, S. 45°01' E. a distance of one hundred feet (100) to a point; THENCE, S. 44°59' W. a distance of two hundred and twenty-five feet (225) to a point; THENCE, N. 45°01' W. a distance of two hundred feet (200) to a point; THENCE, N. 44°59' E. a distance of two hundred and twenty-five feet (225) to a point; THENCE, S. 45°01' E. a distance of one hundred feet (100) to the Point of Beginning.

#### Parcel IV:

COMMENCING at the intersection of the lot line between lots 480 and 484 of the Parish of L'Ancienne Lorette with the Southeasterly boundary of Trait Carre De La Plaine Road, so called; THENCE, following the said Southeasterly boundary in a Northeasterly direction a distance of three hundred and eighty-two feet (382) to a point called Point of Beginning; THENCE, from the Point of Beginning so determined continuing along the Southeasterly boundary of the aforementioned road in a Northeasterly direction a distance of fifty feet (50) to a point; THENCE, at right angle in a Southeasterly direction a distance of eighty feet (80) to a point; THENCE, in a Southwesterly direction a distance of fifty-one feet (51), more or less, to a point; THENCE, in a Northwesterly direction at right angle with the Southeasterly boundary of the aforementioned road a distance of seventy feet (70) to the Point of Beginning.

#### Parcel V:

COMMENCING at a point on the Northerly bank of the Lorette River distant ten feet (10) from the Southwesterly boundary of De L'Eglise Nord Road, so called; THENCE, Northwesterly parallel to said boundary and ten feet (10) therefrom, one hundred and seven feet and eight tenths (107.8) to a point; THENCE, Southwesterly turning an interior angle of 91°29' a distance of one hundred and fifty-eight feet (158) to a point; THENCE, Southeasterly turning an interior angle of 101°38' a distance of fifty-eight feet and five tenths (58.5) to the said bank of river; THENCE, Northeasterly following said bank of river to Point of Beginning.

THE WHOLE as shown within coloured lines on the plan No. M-2440 (A, B, C) dated Montreal, December 5, 1962.

parallèle à la limite de propriété entre les terrains qui appartiennent ou qui appartenaient à M. Joseph-Cyrille Gauvin et les terrains qui appartiennent ou qui appartenaient à madame Albert Martel et à une distance de quinze (15) pieds de cette limite mesurée à angle droit, en direction sud-ouest, S. 45° 01' E., sur une distance de cent (100) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, S. 44° 59' O., sur une distance de deux cent vingt-cinq (225) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, N. 45° 01' O., sur une distance de deux cents (200) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, N. 44° 59' E., sur une distance de deux cent vingt-cinq (225) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, S. 45° 01' E., sur une distance de cent (100) pieds jusqu'au point de départ.

#### Parcelle IV:

COMMENÇANT à l'intersection de la ligne de démarcation entre les lots 480 et 484 de la paroisse de L'Ancienne-Lorette avec la limite sud-est du chemin appelé Trait-Carré-de-la-Plaine; DE LÀ, le long de ladite limite sud-est, en direction nord-est, sur une distance de trois cent quatre-vingt-deux (382) pieds jusqu'à un point appelé point de départ; DE LÀ, à partir du point de départ ainsi déterminé, continuant le long de la limite sud-est du chemin susmentionné, en direction nord-est, sur une distance de cinquante (50) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, à angle droit en direction sud-est sur une distance de quatre-vingts (80) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, en direction sud-ouest sur une distance de cinquante et un (51) pieds, plus ou moins, jusqu'à un point; DE LÀ, en direction nord-ouest, à angle droit avec la limite sud-est du chemin susmentionné sur une distance de soixante-dix (70) pieds jusqu'au point de départ.

#### Parcelle V:

COMMENÇANT à un point de la rive nord de la rivière Lorette situé à dix (10) pieds de la limite sud-ouest du chemin appelé chemin de l'Eglise-Nord; DE LÀ, en direction nord-ouest parallèlement à ladite limite et à dix (10) pieds de ladite limite sur une distance de cent sept pieds et huit dixièmes (107,8) jusqu'à un point; DE LÀ, en direction sud-ouest tournant à un angle intérieur de 91° 29', sur une distance de cent cinquante-huit (158) pieds jusqu'à un point; DE LÀ, en direction sud-est, tournant à un angle intérieur de 101° 38', sur une distance de cinquante-huit pieds et cinq dixièmes (58,5) jusqu'à ladite rive de la rivière; DE LÀ, en direction nord-est, le long de ladite rive de la rivière jusqu'au point de départ.

LE TOUT est indiqué et entouré de lignes de couleur sur le plan n° M-2440, (A, B, C) daté à Montréal le 5 décembre 1962.